



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

**Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC**

Sicurezza tecnica

Sezione Normalizzazione, sanzioni e registro matricola

FOCA Form ST-SSR54

## Associazioni (art. 4 lett. f e art. 6 lett. c ONA)

I firmatari prendono atto del fatto che il conseguimento fraudolento di una falsa attestazione mediante documenti falsi o alterati oppure dichiarazioni false è perseguitabile penalmente. **Si prega di notare che la firma deve essere legalmente valida.**

### **DATI RELATIVI ALL'ASSOCIAZIONE**

Nome dell'associazione: \_\_\_\_\_

Sede dell'associazione: \_\_\_\_\_

### **PRESIDENTE:**

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_

Telefono/cellulare: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Cittadinanza: \_\_\_\_\_

Il/la presidente conferma con la sua firma l'esattezza dei dati.

\_\_\_\_\_ Luogo, data

\_\_\_\_\_ Firma del/della presidente

### **MEMBRI DEL COMITATO**

1. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

2. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

3. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

4. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

5. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

6. Cognome, nome: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

### **INFORMAZIONE**

Gli organi dell'associazione con diritto di firma secondo gli statuti sono tenuti ad informare immediatamente l'UFAC

- qualora due terzi dei membri non fossero più cittadini svizzeri, o
- qualora due terzi dei membri non avessero più il domicilio in Svizzera, o
- qualora il/la presidente non fosse più cittadino/a svizzero/a, o
- qualora il/la presidente non avesse più il domicilio in Svizzera, o
- qualora due terzi del comitato direttivo non fossero più cittadini svizzeri, o
- qualora due terzi del comitato direttivo non avessero più il domicilio in Svizzera.

**Si prega di allegare al presente modulo la seguente documentazione:**

- statuti dell'associazione
- un elenco completo dei membri dell'associazione con cognome, nome, cittadinanza e domicilio.

Siamo a vostra disposizione per eventuali domande:  
Tel.: +41 58 465 35 35 (lun. – ven. dalle 9 alle 11)  
E-mail: [aircraftregistry@bazl.admin.ch](mailto:aircraftregistry@bazl.admin.ch)

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC  
3063 Ittigen  
Indirizzo postale: 3003 Berna